

## Table des matières

	Page
<b>Information générale</b>	
Listes annexées au Bulletin d'exploitation de l'UIT: <i>Note du TSB</i> .....	3
Approbation de Recommandations UIT-T.....	4
Attribution de codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)): <i>Angola, Honduras</i> .....	5
Service des télégrammes: <i>Thaïlande (Ministry of Information and Communication Technology, Bangkok): Cessation du service des télégrammes</i> .....	5
Service téléphonique:	
<i>Danemark (National IT and Telecom Agency (NITA), Copenhagen)</i> .....	6
<i>Egypte (National Telecom Regulatory Authority (NTRA), Cairo)</i> .....	6
<i>Guinée Bissau (Instituto das Comunicações da Guiné-Bissau (ICGB), Bissau)</i> .....	7
<i>Inmarsat (Inmarsat Global Ltd, London)</i> .....	8
<i>Kirghizistan (National Information Resources, Technology and Communications Agency, Bishkek)</i> .....	10
<i>Mali (Comité de Régulation des Télécommunications (CRT), Bamako)</i> .....	10
<i>Pays-Bas (KPN, Royal Dutch Telecom, The Hague)</i> .....	12
<i>Sri Lanka (Telecommunications Regulatory Commission, Colombo)</i> .....	12
<i>Viet Nam (Ministry of Information and Communications (MIC), Hanoi)</i> .....	13
Service télex: <i>Yémen (Ministry of Telecommunications and information Technology, Sana'a): Cessation du service télex</i> .....	13
Changements dans les administrations/ER et autres entités ou Organisations:	
<i>Argentine (Telefónica de Argentina S.A. (TASA), Buenos Aires): Changement d'adresse</i> .....	14
<i>Canada (Teleglobe Canada ULC, Montreal): Changement de nom; (TATA Communications (Canada) ULC, Montreal): Changement d'adresse</i> .....	14
<i>France (Ministère de l'Economie, des Finances et de l'Emploi, Paris): Changement de nom</i> .....	14
Autre communication: <i>Myanmar</i> .....	15
Restrictions de service: <i>Note du TSB</i> .....	16
Systèmes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2002): <i>Note du TSB</i> .....	17

### Union internationale des télécommunications (UIT)

Place des Nations CH-1211 Genève 20

(Suisse)

Tél: +41 22 730 5111

[www.itu.int/itu-t/bulletin/index.html](http://www.itu.int/itu-t/bulletin/index.html)

Fax: +41 22 730 5853  
+41 22 733 7256

E-mail: [tsbtson@itu.int](mailto:tsbtson@itu.int)  
[tsbmail@itu.int](mailto:tsbmail@itu.int)  
[itumail@itu.int](mailto:itumail@itu.int)

Dates de parution des prochains  
Bulletins d'exploitation

N° 907	1.V.2008
N° 908	15.V.2008
N° 909	1.VI.2008

Contact Bureau de la  
normalisation des  
télécommunications (TSB):  
Tél: +41 22 730 5222  
Fax: +41 22 730 5853

Comprenant les renseignements  
reçus au:

23.IV.2008
7.V.2008
21.V.2008

Contact Bureau des  
radiocommunications (BR):  
Tél: +41 22 730 5217  
Fax: +41 22 730 5785

**Amendements aux publications de service**

Nomenclature des stations côtières (Liste IV) .....	18
Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour les cartes internationales de facturation des télécommunications .....	18
Indicatifs/numéros d'accès à des réseaux mobiles .....	19
Liste des indicateurs de destination des télégrammes .....	20
Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC).....	20
Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC).....	21
Plan de numérotage national.....	24

# INFORMATION GÉNÉRALE

## Listes annexées au Bulletin d'exploitation de l'UIT

### Note du TSB

- A. Les listes suivantes ont été publiées par le TSB ou le BR sous la forme d'une Annexe au Bulletin d'exploitation (BE) de l'UIT:

*BE N°*

- 905 Procédures de numérotation (Préfixe international, préfixe (interurbain) national et numéro national (significatif)) (Selon la Recommandation UIT-T E.164 (02/2005)) (Situation au 1<sup>er</sup> avril 2008)
- 903 Indicateurs/numéros d'accès à des réseaux mobiles (Selon la Recommandation UIT-T E.164 (02/2005)) (Situation au 1<sup>er</sup> mars 2008)
- 901 Code de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les terminaux mobiles et les utilisateurs mobiles (Selon la Recommandation UIT-T E.212 (05/2004)) (Situation au 1<sup>er</sup> février 2008)
- 899 Liste des indicateurs de pays pour le service mobile du système de radiocommunication de terre à ressource partagée (Complément à la Recommandation UIT-T E.218 (05/2004)) (Situation au 1<sup>er</sup> janvier 2008)
- 897 Liste des indicateurs de pays ou de zones géographiques pour les stations mobiles (Complément à la Recommandation UIT-T E.212 (05/2004)) (Situation au 1<sup>er</sup> décembre 2007)
- 892 Liste des indicateurs de pays de la Recommandation UIT-T E.164 attribués (Complément à la Recommandation UIT-T E.164 (02/2005)) (Situation au 15 septembre 2007)
- 887 Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC) (Selon la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)) (Situation au 1<sup>er</sup> juillet 2007)
- 883 Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour les cartes internationales de facturation des télécommunications (Selon la Recommandation UIT-T E.118 (05/2006)) (Situation au 1<sup>er</sup> mai 2007)
- 883 Etat des radiocommunications entre stations d'amateur de pays différents (Conformément à la disposition facultative N° 25.1 du Règlement des radiocommunications) et forme des indicateurs d'appel assignés par chaque Administration à ses stations d'amateur et à ses stations expérimentales (Situation au 1<sup>er</sup> mai 2007)
- 881 Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Complément à la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)) (Situation au 1<sup>er</sup> avril 2007)
- 880 Liste des noms de domaines de gestion d'administration (DGAD) (Conformément aux Recommandations UIT-T des séries F.400 et X.400) (Situation au 15 mars 2007)
- 879 Liste des indicateurs de destination des télégrammes (Selon la Recommandation UIT-T F.32) (10/1995) (Situation au 1<sup>er</sup> mars 2007)
- 878 Liste des Codes Télex de Destination (CTD) et des Codes d'Identification de Réseaux Télex (CIRT) (Complément aux Recommandations UIT-T F.69 et F.68) (Situation au 15 février 2007)
- 877 Liste des indicateurs de pays ou de zone géographique pour les facilités non normalisées dans les services de télématique (Complément à la Recommandation UIT-T T.35 (02/2000)) (Situation au 1<sup>er</sup> février 2007)
- 876 Liste des codes d'identification de réseau pour données (CIRD) (Selon la Recommandation UIT-T X.121 (10/2000)) (Situation au 15 janvier 2007)
- 875 Liste des indicateurs de pays ou zones géographiques pour transmission de données (Complément à la Recommandation UIT-T X.121) (10/2000) (Situation au 1<sup>er</sup> janvier 2007)
- 781 Différentes tonalités rencontrées dans les réseaux nationaux (Selon la Recommandation UIT-T E.180 (03/98)) (Situation au 1<sup>er</sup> février 2003)
- 669 Groupes d'expressions de codes à cinq lettres à l'usage du service public international des télégrammes (Selon la Recommandation UIT-T F.1 (03/1998))

- B. Les listes suivantes sont disponibles en ligne sur le site web de l'UIT-T:

Liste des codes de transporteur de l'UIT  
(Rec. UIT-T M.1400 (01/2004))

[www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html)

Tableau Bureaufax (Rec. UIT-T F.170)

[www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html)

## Approbation de Recommandations UIT-T

Par AAP-79, il a été annoncé l'approbation des Recommandations UIT-T suivantes, conformément à la procédure définie dans la Recommandation UIT-T A.8:

- Recommandation UIT-T G.650.3 (29/03/2008): Méthodes de test applicables aux tronçons installés de câble à fibres optiques monomodes
- Recommandation UIT-T G.666 (29/03/2008): Caractéristiques des compensateurs et récepteurs-compensateurs de dispersion modale de polarisation
- Recommandation UIT-T G.671\* (2005) Amendement 3 (29/03/2008): Modification of the parameter tables for the Passive (chromatic) dispersion compensator and the Single optical channel passive (chromatic) dispersion compensator
- Recommandation UIT-T G.703 (2001) Corr.1 (29/03/2008)
- Recommandation UIT-T G.711.1\* (15/03/2008): Wideband embedded extension for G.711 pulse code modulation
- Recommandation UIT-T G.780/Y.1351 (29/03/2008): Termes et définitions des réseaux à hiérarchie numérique synchrone (SDH)
- Recommandation UIT-T G.784\* (29/03/2008): Management aspects of the synchronous digital hierarchy (SDH) transport network element
- Recommandation UIT-T G.870/Y.1352 (29/03/2008): Termes et définitions pour les réseaux de transport optiques
- Recommandation UIT-T G.874 (29/03/2008): Aspects gestion de l'élément de réseau optique de transport
- Recommandation UIT-T G.972 (29/03/2008): Définition des termes relatifs aux systèmes de câbles optiques sous-marins
- Recommandation UIT-T G.984.1 (29/03/2008): Réseaux optiques passifs gigabitaires: caractéristiques générales
- Recommandation UIT-T G.984.2 (2003) Amendement 2 (29/03/2008)
- Recommandation UIT-T G.984.3 (29/03/2008): Réseaux optiques passifs gigabitaires (G-PON): spécification de la couche de convergence de transmission
- Recommandation UIT-T G.984.4 (2008) Corr.1 (29/03/2008)
- Recommandation UIT-T G.984.4 (2008) Amendement 1 (29/03/2008)
- Recommandation UIT-T G.984.6\* (29/03/2008): Gigabit-capable Passive Optical Networks (G-PON): Reach extension
- Recommandation UIT-T G.8001/Y.1354 (29/03/2008): Termes et définitions relatifs aux trames Ethernet sur la couche Transport
- Recommandation UIT-T G.8081/Y.1353 (29/03/2008): Termes et définitions des réseaux optiques à commutation automatique (ASON)
- Recommandation UIT-T T.807 (2006) Amendement 1 (15/03/2008)
- Recommandation UIT-T X.1031 (22/03/2007): Aspects de l'architecture de sécurité concernant les utilisateurs finals et les réseaux de télécommunication

---

\* Cette Recommandation est uniquement en anglais.

## Attribution de codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Recommandation UIT-T Q.708 (03/99))

### Note du TSB

A la demande des Administrations d'Angola et du Honduras, le Directeur du TSB a attribué les codes de zone/réseau sémaphore (SANC) suivants pour être utilisés dans la partie internationale des réseaux de ces pays/zones géographiques qui appliquent le système de signalisation N° 7, conformément à la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99):

<i>Pays/zone géographique ou réseau sémaphore</i>	<i>SANC</i>
Angola (République d')	6-140
Honduras (République du)	7-018

---

SANC: Signalling Area/Network Code.  
Code de zone/réseau sémaphore (CZRS).  
Código de zona/red de señalización (CZRS).

## Service des télégrammes

### Thaïlande

Communication du 20.III.2008:

#### *Cessation du service des télégrammes*

Le *Ministry of Information and Communication Technology*, Bangkok, annonce que «CAT Telecom Public Company Limited» mettra fin à son service national et international de télégrammes en provenance et à destination de la Thaïlande, à partir du 1<sup>er</sup> mai 2008.

En outre, en raison de la fermeture du service national et international des télégrammes en Thaïlande, l'indicateur de destination des télégrammes «TH», attribué à la Thaïlande, et le code de bureau «THXX / Toutes destinations», utilisé dans le système de retransmission des télégrammes, seront supprimés à partir du 1<sup>er</sup> mai 2008, à 0000 heure UTC.

La *Liste des indicateurs de destination des télégrammes*, publiée conformément à la Recommandation UIT-T F.32, sera mise à jour en conséquence\*.

Pour toute information supplémentaire concernant la fermeture du service national et international des télégrammes en Thaïlande, prière de prendre contact avec:

Ministry of Information and Communication Technology  
Building 9, TOT Public Company Limited  
Chaeng Watthana Road, Laksi  
BANGKOK 10210  
Thailand  
Tél: +66 2 505 7342  
Fax: +66 2 568 2540  
E-mail: inter\_affairs@mict.go.th  
URL: www.mict.go.th

---

\* Voir le présent Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 906 du 15.IV.2008, page 20.

## Service téléphonique

### Danemark (indicatif de pays +45)

Communication du 10.III.2008:

La *National IT and Telecom Agency (NITA)*, Copenhagen, annonce les modifications suivantes dans le plan de numérotage téléphonique du Danemark:

- *Attribution* – série de numéros à huit chiffres pour les services du réseau fixe

<i>Opérateur</i>	<i>Série de numéros</i>	<i>Date de mise en service</i>
Telefonselskabet A/S	69890XXX	10 mars 2008

Contact:

IT- and Mobile Division  
National IT and Telecom Agency (NITA)  
Holsteinsgade 63  
2100 COPENHAGEN  
Denmark  
Tél: +45 3545 0000  
Fax: +45 3545 0010  
E-mail: itst@itst.dk

### Egypte (indicatif de pays +20)

Communication du 10.III.2008:

La *National Telecom Regulatory Authority (NTRA)*, Cairo, annonce la mise en service des séries de numéros d'abonné suivantes et extensions (E):

<i>Central</i>	<i>Indicatif interurbain</i>	<i>Série de numéros</i>	<i>Date de mise en service</i>
El Shikh Zayed (2) (E)	2	38956000 – 38957487	13.I.2008
Saft El Laban (E)	2	37784000 – 37784509	14.II.2008
El Tagmoa El Khames (E)	2	26182176 – 26182879	20.II.2008
El Rehab (E)	2	26924546 – 26928999	18.II.2008
El Naseria	3	4527952 – 4529999	13.II.2008
New Borg El Arab (E)	3	4599000 – 4600999	3.II.2008
Kafr El Manshy	40	3090000 – 3091215	17.II.2008
Omar Ebn El Khatab (E)	40	2405755 – 2406009	17.II.2008
El Saha El Shaabyia (E)	40	2443868- – 444122	17.II.2008
El Amerya (E)	40	2066064 – 2066573	17.II.2008
Treek Demro (E)	40	2365120 – 2365629	17.II.2008
Telbana Kaysr (E)	40	3162000 – 3162749	26.II.2008
Bassioun (E)	40	2743000 – 2743509	26.II.2008
Ezbt El Brolosy (E)	40	2125827 – 2126017	4.II.2008
El Magd	45	3668000 – 3668607	21.II.2008
Zekilah (E)	45	2291000 – 2291999	14.II.2008
El Fateh	45	3725000 – 3726503	6.II.2008
Village 62	47	2460000 – 2461503	21.II.2008
El Sharakwa	47	3775000 – 3776007	13.II.2008
Village 83	47	3770000 – 3770607	11.II.2008
El Sabria	50	7840000 – 7841071	17.II.2008

Central	Indicatif interurbain	Série de numéros	Date de mise en service
Shark El Masara (E)	50	2840750 – 2841005	3.II.2008
El Ghazaly (E)	55	3939912 – 3939999	4.II.2008
El Ghazaly (E)	55	3936832 – 3936999	4.II.2008
El Namroot	55	3960000 – 3961023	10.II.2008
Terafco (E)	65	3750100 – 3750191	24.II.2008
El Borg (E)	82	5753408 – 5753519	28.II.2008
Bani Hani (E)	82	5792144 – 5792527	10.II.2008
Tobhar (E)	84	6795450 – 6796965	10.II.2008
El Shawashna (E)	84	6786160 – 6786971	10.II.2008
Minia (E)	86	2316494 – 2320205	10.II.2008

Contact:

Eng. Abd-Elhalim Mohamed Elchiaty  
 Numbering Department  
 National Telecom Regulatory Authority (NTRA)  
 Smart Village, Building (B4)  
 Alex Desert Road  
 CAIRO  
 Egypt  
 Tél: +20 2 3534 4239  
 Fax: +20 2 3534 4155  
 E-mail: numbering@tra.gov.eg

### Guinée Bissau (indicatif de pays +245)

Communication du 13.III.2008:

L'*Instituto das Comunicações da Guiné-Bissau (ICGB)*, Bissau, annonce la mise en service, en Guinée-Bissau, d'un nouveau plan de numérotage national (NNP – National Numbering Plan) qui entrera en vigueur, pour les réseaux fixes, à compter du 6 juillet 2008.

Dans ce nouveau plan, les numéros actuels à six chiffres du réseau fixe seront remplacés par des numéros à sept chiffres. Le format du numéro pour les appels provenant de l'étranger (structure du numéro international E.164) sera uniforme pour les réseaux téléphoniques fixe et mobile, à savoir +245 XXX XXXX (sept chiffres) (CC + N(S)N, où CC est l'indicatif de pays et N(S)N le numéro national (significatif)).

Le chiffre «3» sera ajouté devant le N(S)N existant du réseau fixe.

Par exemple, le N(S)N du réseau fixe actuel = XXX XXX (six chiffres) deviendra 3 XXX XXX (sept chiffres). Certaines localités, par exemple Ingoré, qui utilisent actuellement le N(S)N 33X XXX changeront complètement de numéro (voir le tableau ci-après).

Le plan de numérotage actuel à sept chiffres du réseau mobile ne sera pas modifié.

Indicatif de pays (CC)	Ancien numéro d'abonné (N(S)N) (six chiffres)	Nouveau numéro d'abonné (N(S)N) (sept chiffres)	Localité
------------------------	---	---	----------

- Réseau fixe

#### GUINÉE TELECOM

245	20 21	XXXX XXXX	320 321	XXXX XXXX	Bissau
245	22	XXXX	322	XXXX	Sta Luzia
245	25	XXXX	325	XXXX	Brá
245	31	XXXX	331	XXXX	Mansoa
245	31	XXXX	334	XXXX	Mansaba
245	32	XXXX	397	XXXX	Bigene

Indicatif de pays (CC)	Ancien numéro d'abonné (N(S)N) (six chiffres)	Nouveau numéro d'abonné (N(S)N) (sept chiffres)	Localité
------------------------	---	---	----------

• Réseau fixe

GUINÉ TELECOM

245	32	XXXX	332	XXXX	Bissora
245	33	XXXX	396	XXXX	Ingoré
245	94	XXXX	394	XXXX	Bula
245	35	XXXX	335	XXXX	Farim
245	41	XXXX	341	XXXX	Bafatá
245	41	XXXX	342	XXXX	Bambadinca
245	51	XXXX	351	XXXX	Gabú
245	51	XXXX	354	XXXX	Pitche
245	52	XXXX	352	XXXX	Sonaco
245	53	XXXX	353	XXXX	Pirada
245	70	XXXX	370	XXXX	Buba
245	91	XXXX	391	XXXX	Canchungo
245	92	XXXX	392	XXXX	Cacheu
245	93	XXXX	393	XXXX	S. Domingos

• Réseau mobile

ORANGE-BISSAU

245	5	XXXXXX	5	XXXXXX	
-----	---	--------	---	--------	--

SPACETEL GUINÉ-BISSAU

245	6	XXXXXX	6	XXXXXX	
-----	---	--------	---	--------	--

GUINÉTEL

245	7	XXXXXX	7	XXXXXX	
-----	---	--------	---	--------	--

Contact:

Mr Teófilo Lopes  
 Director, Licencing and Spectrum Management  
 Instituto das Comunicações da Guiné-Bissau (ICGB)  
 R. Vitorino Costa  
 Caixa Postal 1372  
 BISSAU  
 Guinée-Bissau  
 Tél: +245 20 4873 (à partir du 6 juillet 2008, Tél: +245 320 4873)  
 Fax: +245 20 4876 (à partir du 6 juillet 2008, Fax: +245 320 4876)  
 E-mail: icgb@mail.bissau.net

**Inmarsat (indicatif de pays +870)**

Communication du 25.III.2008:

*Inmarsat Global Ltd*, London, rappelle à toutes les exploitations reconnues (ER) que les indicatifs E.164 «871, 872, 873 et 874» cesseront d'être utilisés le 31 décembre 2008. Pour tous les appels à destination des équipements Inmarsat, les demandeurs sont maintenant invités à utiliser, avec effet immédiat, l'indicatif E.164 «870».

Le tableau ci-dessous donne un aperçu de tous les types d'équipements Inmarsat qui utilisent l'indicatif «870» de la Recommandation E.164.

Les ER sont priées de s'assurer qu'elles sont en mesure de prendre en charge ces séries de numéros et de confirmer à Inmarsat, par l'intermédiaire du contact indiqué ci-après, que l'acheminement nécessaire est en place.

Numéros Inmarsat commençant par l'indicatif de pays E.164 «+870»

(1)	(2)		(3)	(4)
NDC (indicatif national de destination) ou premiers chiffres du N(S)N (numéro national (significatif)) Inmarsat T-digit(s)	Longueur du N(S)N		Utilisation des numéros E.164	Information additionnelle
	Longueur maximale	Longueur minimale		
1	Sans objet	Sans objet	Réservé pour utilisation future	Sans objet (était utilisé pour Inmarsat-A)
2	Sans objet	Sans objet	Réservé pour utilisation future	Sans objet
30 – 37	9 chiffres	9 chiffres	Inmarsat B	Appels ordinaires du service mobile maritime
38	9 chiffres	9 chiffres	Inmarsat B	Appels ordinaires du service mobile terrestre
39	9 chiffres	9 chiffres	Inmarsat B	Transmission de données à grande vitesse des services terrestre et maritime
50 – 57	9 chiffres	9 chiffres	Inmarsat aéronautique	Adressage primaire
58	9 chiffres	9 chiffres	Inmarsat aéronautique	Adressage de remplacement
59	9 chiffres	9 chiffres	Inmarsat aéronautique	Facilités spéciales
60	9 chiffres	9 chiffres	GAN	Appels RNIS du service mobile maritime
61 – 67	9 chiffres	9 chiffres	Inmarsat M	Appels ordinaires du service mobile maritime
68 – 69	9 chiffres	9 chiffres	Inmarsat M	Appels ordinaires du service mobile terrestre
70 – 75	Sans objet	Sans objet	Réservé pour utilisation future	Sans objet
76	9 chiffres	9 chiffres	Inmarsat mini-M GAN Inmarsat Fleet	Appels ordinaires des services mobiles terrestre et maritime
77	9 chiffres	9 chiffres	Inmarsat BGAN Inmarsat Fleet large bande Inmarsat Swift large bande Inmarsat Satellite Phone	Téléphonie à commutation de circuits et GPRS
78	9 chiffres	9 chiffres	Inmarsat BGAN Inmarsat Fleet large bande Inmarsat Swift large bande Téléphonie Inmarsat par satellite	Données à commutation de circuits + audio 3.1 kHz
79	Sans objet	Sans objet	Réservé pour utilisation future	Sans objet
8	Sans objet	Sans objet	Réservé pour utilisation future	Sans objet (était utilisé pour Inmarsat-A)
9	Sans objet	Sans objet	Réservé pour utilisation future	Sans objet

Contact:

Mr Chris Wortham  
Registered Numbering Contact  
Inmarsat Global Limited  
99 City Road  
LONDON EC1Y 1AX  
United Kingdom  
Tél: +44 20 7728 1017  
Fax: +44 20 7728 1689  
E-mail: [chris\\_wortham@inmarsat.com](mailto:chris_wortham@inmarsat.com)  
URL: [www.inmarsat.com/safety](http://www.inmarsat.com/safety)

## Kirghizistan (+996)

Communication du 20.III.2008:

La *National Information Resources, Technology and Communications Agency*, Bishkek, annonce la mise en service de la série de numéros +996 550 XXX XXX pour l'opérateur mobile «BiMoKoM GSM» en République kirghize.

### Service mobile

Opérateur	NDC (indicatif national de destination)	Format international de numérotation	Numéros d'essai	Date de mise en service
BiMoKoM GSM	550	+996 550 XXX XXX	+996 550 019 019 +996 550 109 019 +996 550 209 019 +996 550 309 019 +996 550 409 019 +996 550 509 019 +996 550 609 019 +996 550 709 019 +996 550 809 019 +996 550 909 019	25 mars 2008

Contact:

Mr K. Kydyraliev  
Director  
National Information Resources, Technology  
and Communications Agency  
Baytik Bratyr Street 7b  
720005 BISHKEK  
Kyrgyzstan  
Tél: +996 312 544 103  
Fax: +996 312 544 105  
E-mail: nta@infotel.kg

## Mali (indicatif de pays +223)

Communication du 21.III.2008:

Le *Comité de Régulation des Télécommunications (CRT)*, Bamako, annonce la mise en service par l'opérateur «Orange Mali S.A.» des nouvelles séries de numéros mobiles ci-après:

Service	Numéro d'abonné (SN)	Opérateur	Numéros d'essai
Mobile	85 XXXXX	Orange Mali S.A. (nouvelles séries)	+223 850 0001 +223 890 0001
	86 XXXXX		
	87 XXXXX		
	88 XXXXX		
	89 XXXXX		

Format international de numérotation: +223 XXX XXXX

Plan de numérotation – Orange Mali S.A.

- Service mobile

<i>Service</i>	<i>Numéro d'abonné (SN) (sept (7) chiffres)</i>	<i>Opérateur</i>
Mobile	30 XXXXX	Orange Mali S.A.
	31 XXXXX	Orange Mali S.A.
	32 XXXXX	Orange Mali S.A.
	33 XXXXX	Orange Mali S.A.
	34 XXXXX	Orange Mali S.A.
Mobile	40 XXXXX	Orange Mali S.A.
	41 XXXXX	Orange Mali S.A.
	44 XXXXX	Orange Mali S.A.
Mobile	45 XXXXX	Orange Mali S.A.
	46 XXXXX	Orange Mali S.A.
	47 XXXXX	Orange Mali S.A.
Mobile	50 XXXXX	Orange Mali S.A.
	51 XXXXX	Orange Mali S.A.
	52 XXXXX	Orange Mali S.A.
	53 XXXXX	Orange Mali S.A.
	54 XXXXX	Orange Mali S.A.
Mobile	60 XXXXX	Orange Mali S.A.
	61 XXXXX	Orange Mali S.A.
	62 XXXXX	Orange Mali S.A.
	63 XXXXX	Orange Mali S.A.
	64 XXXXX	Orange Mali S.A.
Mobile	85 XXXXX	Orange Mali S.A. Nouveau
	86 XXXXX	Orange Mali S.A. Nouveau
	87XXXXX	Orange Mali S.A. Nouveau
	88 XXXXX	Orange Mali S.A. Nouveau
	89 XXXXX	Orange Mali S.A. Nouveau
Mobile	90 XXXXX	Orange Mali S.A.
	91 XXXXX	Orange Mali S.A.
	92 XXXXX	Orange Mali S.A.
	93 XXXXX	Orange Mali S.A.
	94 XXXXX	Orange Mali S.A.

- Service fixe

<i>Service</i>	<i>Numéro d'abonné (SN) (sept (7) chiffres)</i>	<i>Opérateur</i>
Fixe	42 XXXXX	Orange Mali S.A.
	43 XXXXX	Orange Mali S.A.
	48 XXXXX	Orange Mali S.A.
	49 XXXXX	Orange Mali S.A.

## Contact

Comité de Régulation des Télécommunications (CRT)  
Avenue de l'Yser  
B.P. 116  
BAMAKO  
Mali  
Tél: +223 223 1490  
Fax: +223 223 1494  
E-mail: mscamara@sotelma.ml

### **Pays-Bas (indicatif de pays +31)**

Communication du 1.IV.2008:

*KPN, Royal Dutch Telecom, The Hague*, annonce que les nouvelles séries de numéros +31 63 7XX XXXX (Vodafone) ont été mises en service dans le réseau mobile des Pays-Bas depuis le 25 mars 2008. Par conséquent, les séries de numéros suivantes sont en vigueur pour le service de téléphonie mobile depuis le 25 mars 2008:

+31 61 0XX XXXX	à	+31 61 9XX XX XX, inclus
+31 62 0XX XXXX	à	+31 62 9XX XX XX, inclus
+31 63 0XX XXXX		
+31 63 2XX XXXX	à	+31 63 4XX XX XX, inclus
+31 63 6XX XXXX	à	+31 63 9XX XX XX, inclus
+31 64 0XX XXXX	à	+31 64 9XX XX XX, inclus
+31 65 0XX XXXX	à	+31 65 9XX XX XX, inclus
+31 66 0XX XXXX		
+31 66 5XX XXXX		
+31 68 1XX XXXX		

Les Administrations et exploitations reconnues (ER) sont invitées à prendre les dispositions nécessaires pour que ces séries de numéros soient programmées en conséquence dans leurs centraux.

Aux Pays-Bas, les communications payables à l'arrivée à destination des numéros téléphoniques mobiles ne sont pas autorisées.

#### Contact:

Mr Rob Vogels  
Service Manager International Telephony  
KPN Global Carrier Services B.V.  
P.O. Box 30000  
2500 GA THE HAGUE  
Netherlands  
Tél: +31 70 34 31682  
Fax: +31 70 44 66825  
E-mail: rob.vogels@kpn.com  
URL: www.youchooseweconnect.com

### **Sri Lanka (indicatif de pays +94)**

Communication du 12.III.2008:

La *Telecommunications Regulatory Commission*, Colombo, annonce que l'indicatif de réseau «75» a été attribué au nouvel opérateur mobile «Bharti Airtel Lanka (Pvt) Ltd».

Format international de numérotation: +94 75 XXX XXXX

#### Contact:

Mr W.D. De Alwis  
Deputy Director, Networks  
Telecommunications Regulatory Commission  
276 Elvitigala Mawatha,  
COLOMBO 08  
Sri Lanka  
Tél: +94 11 268 9345  
Fax: +94 11 268 9341  
E-mail: alwis@trc.gov.lk

## Viet Nam (indicatif de pays +84)

Communication du 18.III.2008:

Le *Ministry of Information and Communications (MIC)*, Hanoi, annonce l'attribution d'une nouvelle série de numéros mobiles à «Viettel Operator».

<i>NDC (indicatif national de destination) ou premiers chiffres du N(S)N (numéro national (significatif))</i>	<i>Longueur du numéro N(S)N</i>		<i>Utilisation des numéros E.164</i>	<i>Information additionnelle</i>
	<i>Longueur maximale</i>	<i>Longueur minimale</i>		
169 (NDC)	10	10	Numéro non géographique – mobile	Viettel Operator

Contact:

Ministry of Information and Communications  
Department of International Cooperation  
18, Nguyen Du Street  
HANOI 10000  
Viet Nam  
Tél: +84 4 822 6622  
Fax: +84 4 822 6590  
E-mail: dic@mpt.gov.vn  
URL: www.mpt.gov.vn

## Service télex

### Yémen

Communication du 2.IV.2008:

#### *Cessation du service télex*

Le *Ministry of Telecommunications and Information Technology*, Sana'a, annonce que le service télex (international and national) n'est plus assuré à destination et en provenance du Yémen depuis septembre 2007.

Le code télex de destination (CTD) «895» attribué au Yémen (Recommandation UIT-T F.69), y compris le code d'identification du réseau télex (CIRT) «YE» (Recommandation UIT-T F.68) (également utilisé comme indicateur de destination des télégrammes), restent toutefois réservés pour utilisation par le Yémen.

Pour un complément d'information, prière de prendre contact avec:

Ministry of Telecommunications and Information Technology  
Airport Road – Al-Jiraf Sana'a  
P.O. Box 25237  
SANA'A  
Yemen  
Tél: +967 1 331 452  
Fax: +967 1 331 457 / +967 1 331 469  
E-mail: dmcom@yemen.net.ye

## Changements dans les administrations/ER et autres entités ou organisations

<http://www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html>

### Argentine

Communication du 27.III.2008:

#### *Changement d'adresse*

*Telefónica de Argentina S.A. (TASA)*, Buenos Aires, annonce que son adresse a changé. Sa nouvelle adresse est la suivante:

Telefónica de Argentina S.A. (TASA)  
Avenue Ing. Huergo, 723  
17<sup>e</sup> Piso  
C1107A0H BUENOS AIRES, Capital Federal  
Argentina  
Tél: +54 11 4332 2029  
Fax: +54 11 4331 8990  
E-mail: bergalloi@telefonica.com.ar  
URL: www.telefonica.com.ar

### Canada

– Communication du 28.III.2008:

#### *Changement de nom*

*Teleglobe Canada ULC*, Montreal, annonce qu'il a changé de nom. Il s'appelle désormais «TATA Communications (Canada) ULC». Il ne s'agit pas d'une nouvelle entité, mais uniquement d'un changement de nom.

– Communication du 4.IV.2008:

#### *Changement d'adresse*

*TATA Communications (Canada) ULC*, Montreal, annonce que son adresse a changé. Sa nouvelle adresse est la suivante:

TATA Communications (Canada) ULC  
1555 Carrie-Derick  
MONTREAL, Quebec H3C 6W2  
Canada  
Tél: +1 514 868 7272  
Fax: +1 514 868 7234  
E-mail: christian.michaud@tatacommunications.com  
URL: www.tatacommunications.com

### France

Communication du 3.IV.2008:

#### *Changement de nom*

Le *Ministère de l'Economie, des Finances et de l'Emploi*, Paris, annonce qu'il a changé de nom. Il s'appelle désormais «Ministère de l'Economie, de l'Industrie et de l'Emploi».

Pour un complément d'information, prière de prendre contact avec:

Ministère de l'Economie, de l'Industrie et de l'Emploi  
Direction Générale des Entreprises (DGE)  
Service des Technologies et de la Société de l'Information  
Sous-Direction des Relations institutionnelles  
Le Bervil – 12, Rue Villiot  
75572 PARIS, Cédex 12  
France  
Tél: +33 1 5344 9803  
Fax: +33 1 5344 9002  
URL: www.industrie.gouv.fr

## Autre communication

### Myanmar

Communication du 7.IV.2008:

Le *Posts and Telecommunications Department (Telecom Authority)*, Nay Pyi Taw, annonce que les jours suivants seront fériés pendant le mois d'avril:

11-16.04	Thingyan Holidays
17.04	Myanmar New Year

Pour un complément d'information, prière de prendre contact avec:

Posts and Telecommunications Department (Telecom Authority)  
Ministry of Communications, Posts and Telegraphs  
Building No. 2  
Special Development Zone  
NAY PYI TAW  
Myanmar  
Tél: +95 67 407 225  
Fax: +95 67 407 216  
E-mail: [dg.ptd@mptmail.net.mm](mailto:dg.ptd@mptmail.net.mm)  
URL: [www.mcpt.gov.mm/ptd/index.htm](http://www.mcpt.gov.mm/ptd/index.htm)

## Restrictions de service

### Note du TSB

Les communications des pays suivants concernant les restrictions de service relatives aux différents services de télécommunication internationaux offerts au public ont été publiées individuellement dans le Bulletin d'exploitation de l'UIT (BE):

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>BE</i>	<i>Pays/zone géographique</i>	<i>BE</i>
Allemagne	707 (p.3), 714 (p.6), 788 (p.18)	Liban	824 (p.10)
Antigua-et-Barbuda	798 (p.5)	Malawi	699 (p.6), 714 (p.12)
Antilles néerlandaises	770 (p.9), 786 (p.7)	Malaisie	726 (p.12)
Arabie saoudite	826 (p.13)	Maldives	766 (p.19)
Aruba	776 (p.6)	Maroc	692 (p.8), 707 (p.5), 727 (p.5)
Australie	726 (p.13, p.31)	Maurice	610 (p.6)
Autriche	682 (p.5)	Nigéria	829 (p.18)
Azerbaïdjan	637 (p.20)	Norvège	682 (p.5), 716 (p.17)
Barbade	783 (p.5-6)	Nouvelle-Calédonie	896 (p.18)
Belgique	683 (p.6), 776 (p.36)	Pakistan	827 (p.14), 852 (p.13)
Belize	845 (p.12)	Panama	805 (p.18), 839 (p.6)
Bulgarie	826 (p.13)	Pays-Bas	892 (p.19), 906 (p.12)
Canada	692 (p.4)	Pérou	753 (p.9)
Cayman (Iles)	808 (p.7-9), 829 (p.7)	Portugal	757 (p.4)
Chine	640 (p.4)	République arabe syrienne	828 (p.38)
Chypre	784 (p.3), 802 (p.5), 825 (p.15), 828 (p.36), 871 (p.5), 889 (p.6)	Roumanie	829 (p.18)
Colombie	835 (p.8)	Royaume-Uni	783 (p.4)
Danemark	719 (p.5), 835 (p.5), 840 (p.4)	Sainte-Lucie	853 (p.12)
Dominique	785 (p.5), 796 (p.4-5)	Saint-Marin	834 (p.18)
Emirats arabes unis	701 (p.12), 724 (p.7), 825 (p.15)	Saint-Vincent-et-les- Grenadines	797 (p.21)
Fédération de Russie	635 (p.4)	Serbie	778 (p.16), 804 (p.8)
Fidji	824 (p.10)	Singapour	649 (p.6), 701 (p.5), 829 (p.19)
Finlande	704 (p.13), 726 (p.12)	Slovénie	609 (p.15), 700 (p.9), 711 (p.8), 791 (p.4)
Gibraltar	739 (p.13)	Soudan	827 (p.34)
Groenland	762 (p.7)	Sri Lanka	865 (p.11)
Guyana	778 (p.6-11)	Sudafricaine (Rép.)	667 (p.11)
Honduras	799 (p.19)	Suède	688 (p.5), 699 (p.9), 818 (p.11)
Hongrie	827 (p.14)	Swaziland	877 (p.16)
Indonésie	726 (p.16, p.31), 790 (p.3), 844 (p.9)	Trinité-et-Tobago	879 (p.21), 894 (p.15)
Islande	802 (p.10)	Turques et Caïques (Iles)	841 (p.18)
Italie	690 (p.3)	Turquie	828 (p.38)
Japon	782 (p.7), 846 (p.16)	Uruguay	849 (p.20)
Kenya	748 (p.4)	Vanuatu	740 (p.11)
Koweït	641 (p.3), 826 (p.13)	Yémen	828 (p.38)

## **Systèmes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2002)**

### **Note du TSB**

Pays/zones géographiques pour lesquels une information sur les «Systèmes de rappel (Call-Back) et certaines procédures d'appel alternatives non conformes à la réglementation en vigueur» a été publiée dans le Bulletin d'exploitation de l'UIT (N°...):

Algérie (621), Antilles néerlandaises (627), Arabie saoudite (629), Azerbaïdjan (663), Bahreïn (611), Bélarus (616), Bosnie-Herzégovine (772), Bulgarie (665), Burkina Faso (631), Burundi (607), Cameroun (671), Chine (599), Chypre (626), Colombie (602), Cook (Îles) (681), Cuba (632), Djibouti (614), Egypte (599, 690), Emirats arabes unis (627), Equateur (619), Ethiopie (657), Gabon (631), Guinée (681), Honduras (613), Inde (627), Jamaïque (648), Japon (649), Jordanie (652), Kazakhstan (619), Kenya (605), Kirghizistan (616), Koweït (610), Lettonie (617), Liban (642), Madagascar (639), Malaisie (603), Malte (688), Maroc (619), Mexique (697), Monaco (749), Niger (618), Nigéria (647), Ouganda (603), Qatar (593), Rép. dém. du Congo (672), Seychelles (631), Soudan (686), Sudafricaine (Rép.) (655), Tanzanie (624), Thaïlande (611), Turquie (612), Viet Nam (619), Wallis-et-Futuna (649), Yémen (622).

De plus, les pays/territoires suivants ont répondu que la pratique du «call-back» est interdite sur leur territoire:

Albanie, Arménie, Bahamas, Belize, Bénin, Brésil, Brunéi Darussalam, Cambodge, Centrafricaine (Rép.), Comores, Corée (Rép. de), Costa Rica, Côte d'Ivoire, Dominique, Erythrée, Fidji, Gambie, Ghana, Grèce, Guyana, Haïti, Hongrie, Indonésie, Iran (République islamique d'), Irlande, Israël, Kiribati, Lesotho, L'ex-République yougoslave de Macédoine, Macao (Chine), Malawi, Mali, Maurice, Mauritanie, Moldova, Mozambique, Nicaragua, Nouvelle-Calédonie, Oman, Pakistan, Panama, Papouasie-Nouvelle-Guinée, Paraguay, Pérou, Philippines, Pologne, République arabe syrienne, Roumanie, Saint-Marin, Samoa, Serbie, Slovaquie, Sri Lanka, Suriname, Tchad, Tonga, Trinidad-et-Tobago, Tunisie, Tuvalu, Venezuela, Zambie, Zimbabwe.

Cette information est le résultat de l'enquête menée par la Commission d'études 3 de l'UIT-T en vertu de la Résolution 21 (Rév. Marrakech, 2002) de la Conférence de Plénipotentiaires (Marrakech, 2002) et de la Résolution 29 de l'Assemblée mondiale de normalisation des télécommunications, AMNT-2000 (Montréal, 2000).

La liste de tous les pays/zones géographiques interdisant ou autorisant la pratique du «Call-Back» se trouve sur le site web de l'UIT à l'adresse suivante:

[www.itu.int/itu-t/special-projects/callback/index.html](http://www.itu.int/itu-t/special-projects/callback/index.html)

# AMENDEMENTS AUX PUBLICATIONS DE SERVICE

## Abréviations utilisées

<b>ADD</b>	insérer	<b>PAR</b>	paragraphe
<b>COL</b>	colonne	<b>REP</b>	remplacer
<b>LIR</b>	lire	<b>SUP</b>	supprimer
<b>P</b>	page(s)		

## Nomenclature des stations côtières (Liste IV) 21<sup>e</sup> édition (avril 2008)

(Amendement N° 1)

### CHL Chili

- P** 178 ANTOFAGASTA ZONAL RADIO
- P** 185 MAGALLANES ZONAL RADIO
- P** 187 PASCUA ZONAL RADIO
- P** 188 PUERTO MONTT ZONAL RADIO
- P** 190 TALCAHUANO ZONAL RADIO
- P** 192 VALPARAISO PLAYA ANCHA RADIO

**ADD** A<sub>6</sub> (6 fois)

**P** 639 **ADD** note A<sub>6</sub>

A<sub>6</sub> Autorité chargée de la comptabilité: Comunicaciones Latincom Ltda, Bilbao N.º 2580, Santiago de Chile (Chili).

TF: +56 2 2743450

FAX: +56 2 2749034

A. élec.: jtijoux@latincom.cl

URL: www.latincom.cl

Personne à contacter: José Alberto Tijoux R.

## Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour les cartes internationales de facturation des télécommunications (Selon la Recommandation UIT-T E.118) (Situation au 1<sup>er</sup> mai 2007)

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 883 – 1.V.2007)

(Amendement N° 22)

### **P** 38 **Kenya** **ADD**

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>Nom de la compagnie/ adresse</i>	<i>Identification d'entité émettrice</i>	<i>Contact</i>	<i>Date de mise en application</i>
Kenya	<b>Telkom Kenya Limited</b> P.O. Box 30301 00100 NAIROBI	<b>89 254 07</b>	Rodica Danciu P.O. Box 30301 00100 NAIROBI Tél: +254 20 323 2600 Fax: +254 20 323 2380 E-mail: rdanciu@telkom.co.ke	1.V.2008

**P 39 Liban ADD**

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>Nom de la compagnie/ adresse</i>	<i>Identification d'entité émettrice</i>	<i>Contact</i>	<i>Date de mise en application</i>
Liban	<b>OGERO Telecom</b> Bir Hassan P.O. Box 11-1226 Lebanon 1107 2070	<b>89 961 05</b>	Ministry of Telecommunications Building, 3rd floor Square Ryad El-Solh Bank's Street BEYROUTH Tél: +961 3 876 436 Fax: +961 1 979 375 E-mail: zbouharb@ogero.gov.lb	

**P 55 Sri Lanka ADD**

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>Nom de la compagnie/ adresse</i>	<i>Identification d'entité émettrice</i>	<i>Contact</i>	<i>Date de mise en application</i>
Sri Lanka	<b>Bharti Airtel Lanka (Private) Limited</b> 86, Maligawatta Road COLOMBO 10	<b>89 94 05</b>	Rakesh Kumar 86, Maligawatta Road COLOMBO 10 Tél: +94 71 884 1215 Fax: +94 11 533 5555 E-mail: rk.goel@airtel.in	1.IV.2008

**Indicatifs/numéros d'accès à des réseaux mobiles  
(Selon la Recommandation UIT-T E.164)  
(Situation au 1<sup>er</sup> mars 2008)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 903 – 1.III.2008)

(Amendement N° 3)

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>Indicatif de pays E.164</i>	<i>Numéros de téléphone mobile, premiers chiffres après l'indicatif de pays</i>
-------------------------------	--------------------------------	---

**P 3 Guinée (République de) LIR**

Guinée (République de)	224	60, 62, 63, 64, 65, 67
------------------------	-----	------------------------

**Liste des indicateurs de destination des télégrammes  
(Selon la Recommandation UIT-T F.32)  
(Situation au 15 mars 2007)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT No. 879 – 15.III.2007)

(Amendement No. 8)

**P 38    *Thaïlande***

Code de réseau: TH    **COL 2**    CAT – CAT Telecom Public Company Limited, Bangkok

**COL 1-5    LIR**

**Date d'application: 1<sup>er</sup> mai 2008, à 0000 heures UTC**

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>Réseau (administration/ER)</i>	<i>Code de réseau</i>	<i>Nom du bureau</i>	<i>Code de bureau</i>
1	2	3	4	5
THAÏLANDE THAILAND TAILANDÍA	CAT – CAT Telecom Public Company Limited, Bangkok <sup>1)</sup>	TH - - <sup>1)</sup>	Toutes destinations <sup>1)</sup>	THXX <sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> Le service national et international des télégrammes ne sera plus accepté à partir du 1<sup>er</sup> mai 2008 en provenance et à destination de la Thaïlande (voir la communication du Ministry of Information and Communication Technology dans ce Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 906 du 15.IV.2008, page 5). En conséquence, l'indicateur de destination des télégrammes «TH» et le code de bureau «THXX / Toutes destinations» seront supprimés à partir du 1.V.2008, à 0000 heures UTC.

Les deux lettres «TH» restent toutefois réservées pour une utilisation par la Thaïlande (pour le service télex, Recommandations UIT-T F.68/F.69 et, pour le service mobile maritime, Recommandation UIT-T D.90).

**Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC)  
(Complément à la Recommandation UIT-T Q.708 (03/1999))  
(Situation au 1<sup>er</sup> avril 2007)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 881 – 1.IV.2007)

(Amendement N° 24)

**Ordre numérique    ADD**

**P 14**    6-140    Angola (République d')

**P 15**    7-018    Honduras (République du)

**Ordre alphabétique    ADD**

**P 17**    6-140    Angola (République d')

**P 22**    7-018    Honduras (République du)

SANC:    Signalling Area/Network    Code.  
Code de zone/réseau sémaphore (CZRS).  
Código de zona/red de señalización (CZRS).

**Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC)  
(Selon la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99))  
(Situation au 1<sup>er</sup> juillet 2007)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 887 – 1.VII.2007)

(Amendement N°)

<b>Pays/zone géographique ISPC/DEC</b>	<b>Nom unique du point sémaphore</b>	<b>Nom de l'opérateur du point sémaphore</b>
<b>P 20 Canada</b>	<b>Teleglobe Canada ULC LIR</b>	
3-004-0	6176 VPA1	Tata Communications (Canada) ULC
3-004-1	6177 VPD1	Tata Communications (Canada) ULC
3-004-2	6178 réservé/reserved/reservado	Tata Communications (Canada) ULC
3-004-3	6179 réservé/reserved/reservado	Tata Communications (Canada) ULC
3-004-4	6180 VPC3	Tata Communications (Canada) ULC
3-004-5	6181 réservé/reserved/reservado	Tata Communications (Canada) ULC
3-004-6	6182 T6X1	Tata Communications (Canada) ULC
3-004-7	6183 TCU	Tata Communications (Canada) ULC
3-005-0	6184 TTP1	Tata Communications (Canada) ULC
3-005-1	6185	Tata Communications (Canada) ULC
3-005-2	6186 VPC1	Tata Communications (Canada) ULC
3-005-3	6187 TTP1	Tata Communications (Canada) ULC
3-005-4	6188 TOR2	Tata Communications (Canada) ULC
3-005-5	6189 TOR2	Tata Communications (Canada) ULC
3-005-6	6190	Tata Communications (Canada) ULC
3-005-7	6191 réservé/reserved/reservado	Tata Communications (Canada) ULC
3-006-0	6192 MTP1	Tata Communications (Canada) ULC
3-006-1	6193 LBM1	Tata Communications (Canada) ULC
3-006-2	6194 MTL2	Tata Communications (Canada) ULC
3-006-3	6195 réservé/reserved/reservado	Tata Communications (Canada) ULC
3-006-4	6196 MTL2	Tata Communications (Canada) ULC
3-006-5	6197	Tata Communications (Canada) ULC
3-006-6	6198	Tata Communications (Canada) ULC
3-006-7	6199	Tata Communications (Canada) ULC
3-010-2	6226	Tata Communications (Canada) ULC
3-010-3	6227 A4C1	Tata Communications (Canada) ULC
3-010-4	6228 A5C1	Tata Communications (Canada) ULC
3-010-5	6229 FYV1	Tata Communications (Canada) ULC
3-010-6	6230 reserved	Tata Communications (Canada) ULC
3-010-7	6231 VPP1	Tata Communications (Canada) ULC
3-011-0	6232 LDP1	Tata Communications (Canada) ULC
3-011-1	6233 FVP1	Tata Communications (Canada) ULC
3-011-2	6234 SGXSSP (Scarborough,Ontario)	Tata Communications (Canada) ULC
3-011-3	6235 GSX1SSP (Scarborough,Ontario)	Tata Communications (Canada) ULC
3-011-4	6236 GSX2SSP (Scarborough,Ontario)	Tata Communications (Canada) ULC
3-011-5	6237 GSX3SSP (Scarborough,Ontario)	Tata Communications (Canada) ULC

3-011-6	6238	SGXSSP (Montreal,Quebec)	Tata Communications (Canada) ULC
3-011-7	6239	GSX1SSP (Montreal,Quebec)	Tata Communications (Canada) ULC
3-012-0	6240	GSX2SSP (Montreal,Quebec)	Tata Communications (Canada) ULC
3-012-1	6241	GSX3SSP (Montreal,Quebec)	Tata Communications (Canada) ULC

**P 45 Gibraltar ADD**

2-132-0	5152	Gibtelecom	Gibtelecom (Mobile Service)
2-132-2	5154	Gibtelecom	Gibtelecom (Fixed Service)
2-132-3	5155	Sapphire Networks	Sapphire Networks (Fixed Service)
2-132-4	5156	CTS Gibraltar	CTS Gibraltar (Mobile Service)
2-132-5	5157	Cloud9	Cloud9 (Mobile Service)

**P 60 L'ex-République yougoslave de Macédoine ADD**

6-220-4	14052	ON1	On.net Skopje
---------	-------	-----	---------------

**P 62 Maroc REP toutes les information par:**

6-008-0	12352	Rabat MSC	Itassalat Al-Maghrib
6-008-1	12353	Casa CT1	Itassalat Al-Maghrib
6-008-2	12354	Rabat CT1	Itassalat Al-Maghrib
6-008-3	12355	Casa MSC	Itassalat Al-Maghrib
6-008-4	12356	Casa MSC	Médi Telecom
6-008-5	12357	Rabat MSC	Médi Telecom
6-009-0	12360	Casa CT1	Itassalat Al-Maghrib
6-009-1	12361	Rabat CT1	Itassalat Al-Maghrib
6-009-2	12362		Médi Telecom
6-009-3	12363		Médi Telecom
6-009-4	12364		Médi Telecom

**P 74 Portugal ADD**

2-138-5	5205	República	ONITELECOM – Infocomunicações, S.A.
2-137-7	5199	TTPLBA	TRANSIT TELECOM, Sociedade Unipessoal, Lda.
2-223-6	5886	Lisboa	TELSOCOMM – Telecomunicações, Marketing e Informática, Lda.
2-223-7	5887	Lisboa	NEUVEX – Telecomunicações, Marketing e Informática, Lda.

**P 74 Portugal 2-137-4 / 2-137-5 / 2-137-6 / 2-138-1 / 2-138-2 / 2-138-3 / 2-138-4 / 2-139-0 / 2-139-2 LIR**

2-137-4	5196	Lisboa (LI01)	SONAECOM – Serviços de Comunicações, S.A.
2-137-5	5197	Porto (PT01)	SONAECOM – Serviços de Comunicações, S.A.
2-137-6	5198	Lisboa (LSBNOTJZOIT)	AR TELECOM – Acessos e Redes de Telecomunicações, S.A.
2-138-1	5201	Lisboa-Matinha	VODAFONE Portugal – Comunicações Pessoais, S.A.
2-138-2	5202	Lisboa (Loures)	SONAECOM – Serviços de Comunicações, S.A.
2-138-3	5203	Lisboa (00INTL01)	ONITELECOM – Infocomunicações, S.A.
2-138-4	5204	Porto (00INTP01)	ONITELECOM – Infocomunicações, S.A.
2-139-0	5208	Lisboa (GRA30)	SONAECOM – Serviços de Comunicações, S.A.
2-139-2	5210	Casal de Alfragide (ALF1ME)	VODAFONE Portugal – Comunicações Pessoais, S.A.

<b>P 74</b>	<b>Portugal</b>	2-138-0	<b>SUP</b>		
		2-138-0	5200	Cisco Lisbon	Mundo Estrela Fornecimento Serviço Virtual Cartões Chamada
<b>P 87</b>	<b>Singapour</b>	<b>ADD</b>			
		5-046-0	10608	StarHub – TSS-STP-3	StarHub Ltd
		5-047-7	10623	StarHub – KBS-STP-3	StarHub Ltd
<b>P 92</b>	<b>Suisse</b>	2-053-6 / 2-054-6 / 2-055-1 / 2-056-0 / 5-246-3	<b>SUP</b>		
		2-053-6	4526	Chiasso	CSMT Trading LDA
		2-054-6	4534	Genève	ICS Interactive Communication Service SA
		2-055-1	4537	Zürich	ICM Global Net SA
		2-056-0	4544	Zürich	Allamanda Networks AG
		5-246-3	12211	Zürich	Voipcom Mobile AG
<b>P 92</b>	<b>Suisse</b>	<b>ADD</b>			
		2-053-2	4522		Belgacom International
		2-053-6	4526		Belgacom International
		2-055-1	4537		Orange Communications SA
		2-055-6	4542		COLT Telecom AG
		2-061-2	4586		IVY Telecom SA
		2-061-4	4588		IVY Telecom SA
		5-246-7	12215		Plexus 9 GmbH
<b>P 92</b>	<b>Suisse</b>	2-053-0 / 2-055-4 / 2-056-3 / 2-056-5 / 2-057-0 / 2-057-1 / 2-057-2 / 2-057-3 / 2-058-1 / 2-058-2 / 2-058-4 / 2-059-5 / 2-059-6 / 2-059-7 / 2-062-2 / 2-063-1	<b>LIR</b>		
		2-053-0	4520	Zürich	Interoute Managed Services
		2-055-4	4540	Bern	Swisscom (Schweiz) AG
		2-056-3	4547	Genève	Swisscom (Schweiz) AG
		2-056-5	4549	Zürich	Swisscom (Schweiz) AG
		2-057-0	4552	Used for Swisscom internal purposes	Swisscom (Schweiz) AG
		2-057-1	4553	Swiss GSM Int'l Roaming Switch, MSC1 Lausanne (Swiss Natel D)	Swisscom (Schweiz) AG
		2-057-2	4554	Swiss GSM Int'l Roaming Switch, MSC5 Zürich (Swiss Natel D)	Swisscom (Schweiz) AG
		2-057-3	4555	Swiss NMT Int'l Roaming Switch, NC5/NMT (Swiss Natel C)	Swisscom (Schweiz) AG
		2-058-1	4561	Zürich S01	Sunrise Communications AG
		2-058-2	4562	Alias ZHSTP02/GESTP01	Sunrise Communications AG
		2-058-4	4564	Lausanne S01	Sunrise Communications AG
		2-059-5	4573	Luzern	Swisscom (Schweiz) AG
		2-059-6	4574	Bern	Swisscom (Schweiz) AG
		2-059-7	4575	Bern	Swisscom (Schweiz) AG
		2-062-2	4594	ZHSTP02	Sunrise Communications AG
		2-063-1	4601	GESTP01	Sunrise Communications AG

ISPC: International Signalling Point Codes.  
Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).  
Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).

## **Plan de numérotage national (Selon la Recommandation UIT-T E.129 (09/2002))**

Version électronique: [www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html](http://www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html)

Les administrations sont priées de notifier à l'UIT les modifications apportées à leur plan de numérotage national ou de lui fournir des renseignements sur leur page web consacrée au plan de numérotage national ainsi que les coordonnées de toutes les personnes pouvant être contactées. Ces renseignements, qui seront mis gratuitement à la disposition de toutes les administrations/ER et des prestataires de services, seront postés sur le site web de l'UIT-T.

Pour leur site web sur le numérotage ou l'envoi de leurs informations à l'UIT/TSB (e-mail: [tsbtson@itu.int](mailto:tsbtson@itu.int)), les administrations sont priées de bien vouloir utiliser le format tel que décrit dans la Recommandation UIT-T E.129. Il leur est rappelé qu'elles seront responsables de la mise à jour de ces informations dans les meilleurs délais.

Du 15.III.2008 au 1.IV.2008, les pays suivants ont actualisé leur plan de numérotage national sur le site:

Bahreïn (Royaume de)	(indicatif de pays +973)
Burkina Faso	(indicatif de pays +226)
Dominicaine (République)	(indicatifs de pays +1 809/+1 829)
Guinée (République de)	(indicatif de pays +224)
Moldova (République de)	(indicatif de pays +373)
Saint-Marin (République de)	(indicatif de pays +378)